

**Saturday/Sabado –  
November 14 / 14 de Noviembre  
Saint Teresa**

5:00 PM Carl Malchiodi (dec) Amalia Malchiodi

**Sunday/Domingo – November 15 / 15 de Noviembre  
Saint Teresa**

8:00 AM Benjamin Rodriguez (dec)  
by Gloria & Monserrate Rodriguez  
9:00 AM Deased Members of So & Chen Family  
by Patrick So & Joan Chen  
10:15 AM Luisa Torres (dec) by Ydalia Collado & Family  
11:30 AM Jacinto, Emilia & Carmen Marmol  
por Mercedes Marmol

**Nativity**  
**10:15 AM Geronimo, Kermin y Joel Paredes**  
**12:00 PM Josephine Gallucci**  
**7:30 PM**

**Monday/Lunes – November 16 / 16 de Noviembre  
Saint Teresa**

8:30 AM Souls in Purgatory by Ping Sum Chan & Family  
**Nativity**

**5:30 PM**

**Tuesday / Martes – November 17 / 17 de Noviembre  
Saint Teresa**

8:30 AM Jean, Martine & Marie Therese Riev (dec)  
by Gilles Riev

**Nativity**  
**5:30 PM Luis & Sara Rios**

**Wednesday/Miercoles – November 18 . 18 de Noviembre  
Saint Teresa /**

8:30 AM San Antonio y  
La Virgen del Sagrado Corazon de Jesus

**Nativity**  
**5:30 PM Maria Crespo**

**Thursday/Jueves - November 19 / 19 de Noviembre  
Saint Teresa**

8:30 AM Edward Stone (dec) by Emiliana Stone

**Nativity**  
**5:30 PM**

**Friday/Viernes – November 20 / 20 de Noviembre  
Saint Teresa**

7:30 PM Pascuala Espinal & Francisco Rodriguez (dif)  
por Maria Rodriguez

**Nativity**  
**5:30 PM Paula & Lola Soto**

**Saturday/Sabado – November 21 / 21 de Noviembre  
Saint Teresa**

12:00 PM Rosa Julia Rodriguez (dif)  
por Claudio Rodriguez

5:00 PM Olga & James Yaworski (dec)  
by Tessie & Barbara De Rosa

**Sick List for Saint Teresa Church**

**Home:** Fernando Vega, Ramona Tirado, Carmen Diaz, Angelina Burgos, Felita Cabrera, Luz Camacho, Maria Liranzo, Gladys Rivera, Amelio Estevez, Rafael Toledo, Teresa Rodriguez, Ramonita Saez Clara Howard, Gregoria Muñoz, Henry Diaz, Harry Gonzalez, Maria Guzman, Domitilia Soltren, Isis Nicole Brown, Alma Varner, Quisqueya Torres, Ralph Carrero, Anibal Rosa, Carlos Alvarado, Ana Melendez, Antonia Torres, Inocencia Diaz, Maria Acosta Josefina Irizarry, Elba Arocho, Carlos Torres, Ana Josefa Cerda, Gloria Tirado, Nellie Escobar, Jalissa Peralta, Celenia Raymond, David Clark, Melania Montero, Ana Acosta, Miriam Rivera Adalberto Soto, Chris Dowd, Gregory Travis, Lydia Lopez, Porfiria Rivera, Tessie De Rosa, Santo Cuccia, Monserrate Rodriguez, Claudio Rodriguez, Maria Marine, Auria Cruz, Yolanda Larraz

\*\*\*\*\*  
**Communion will be brought to the sick of Nativity /  
Llevarán comunión a los enfermos de Nativity .....**  
**Justina Cintron, Dominga Sanchez, Sara Olivar,  
George Morales, Miguelina Acevedo**  
\*\*\*\*\*



*This week the Sanctuary Lamp burns at Saint Teresa for/  
Esta semana La Lampara Santuario será encendida en  
Santa Teresa por.....Olga & James Yaworski*



*This week the Bread & Wine at Saint Teresa are offered  
for Las ofrendas de Pan y Vino en Santa Teresa fueron  
donadas por...Angela & Louis Cain*



**Lampara Santuaria en Nativity: Para El Divino Jesus  
De parte de: Benira y Joel.**

\*\*\*\*\*  
Coffee Hour at **Nativity**: We thank “The Mexican Community” for serving coffee this Sunday. Next Sunday’s coffee will be served by “The Altigracia’s Society”.

Café los Domingos en **Nativity**: Les damos las gracias a “La Comunidad Mexicana” por servir el café hoy. El proximo Domingo les toca a “La Sociedad Altigraciana”.

*THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME*

**World Marriage Day – February 14<sup>th</sup>, 2010**

**Longest Married Couple Search**

The search is on for the longest married couple in the Archdiocese of New York! Contestants need to be sacramentally married for a minimum of 65 years and live in the Archdiocese of New York. The couple will be honored on Sunday, February 14<sup>th</sup> in St. Patrick's Cathedral at the 10:15 am mass, with a reception to follow. For further info contact Nancy Rizzi – 212-371-1011 x 3190.

**Deadline for entries is February 3, 2010.**

\*\*\*\*\*

**Reminder / Recuerdo**

English Lectors Meeting

Wednesday – November 18<sup>th</sup> – 7:30 PM

Reunion Lectores Espanol

Jueves – 19 de Noviembre – 7:30 PM

\*\*\*\*\*

To All Young Adults

You are invited to come join the Jornada Group

Nativity – Sunday after the 10:15 AM Mass

Saint Teresa after the 11:30 AM Mass

\*\*\*\*\*

Male Volunteers Wanted

Make a difference in a young man's life

**Big Brothers Program**

To apply, or learn more, please contact:

Isabel Adon, MSW - Program Director

212-475-3291 ext 202

\*\*\*\*\*

Nativity Mission Center Middle School

6<sup>th</sup>, 7<sup>th</sup> & 8<sup>th</sup> Grade All – Boy Middle School

Open House

Saturday – November 21, 2009

1-4 PM

204 Forsyth Street

(between Houston & Stanton Street)

**Providence's Raffle at Nativity –**

The Providence's Raffle books are available.

For more information please contact

Justina Cintron or Camacho

**Comite Providenciano de Nativity**

Los boletos de la "Rifa Providenciana"

Ya estan disponibles para vender. Para mas

informacion, favor de hablar con

Justina Cintron o Camacho.

\*\*\*\*\*

Mass Book for 2010 is open. You can come to the rectory Tuesday through Friday to arrange for your masses for next year. The fee for the mass is \$15.00.

We also have the Sanctuary Lamp and the Bread & Wine if you are interested. The fee is also \$15.00 each.

El libro de misas para 2010 está abierto. Usted puede venir a la rectoría martes a viernes arreglar para sus masas para el próximo año. El honorario para la masa es \$15.00.

También tenemos la lámpara del santuario y el & del pan; vino si usted está interesado. El honorario es también \$15.00 por cada uno.

\*\*\*\*\*

**CLASSES TODAY AT SAINT TERESA**

November 15, 2009

GRADES K,1,2, 3,4,5,6,RCIC

AFTER THE 10:15 AM MASS

WEDNESDAY - GRADES 7 & 8

6:30 – 8:00 PM

**CLASES HOY EN SANTA TERESA**

el 15 de Noviembre 2009

Grados K,1,2,3,4,5,6,RCIC

despues de la Misa 10:15 AM

Miercoles –Grados 7 & 8

6:30 –8:00 PM

\*\*\*\*\*

*We Are A Tithing Parish*

Saint Teresa Church

November 9, 2008

\$2,751.00

November 8, 2009

\$2,761.00

Nativity Church

November 9, 2008

\$738.00

November 8, 2009

\$802.00

## ESCHATOLOGY

*“At that time there shall arise Michael, the great prince, guardian of your people; it shall be a time unsurpassed in distress since the nations began until that time.”* (1st reading: Daniel 12: 1-3) This time unsurpassed in distress has been interpreted as the end of the world. No one knows, and no one can know, when the world will end, no matter how convincing someone or something may seem. Jesus said, *“But of that day or hour, no one knows, neither the angels in heaven, nor the Son, but only the Father.”* (Gospel: Mk 13: 24-32) When the time comes, He will come *“in the clouds with great power and glory, and then He will send out the angels and gather His elect...”* Here the Gospel speaks of an universal eschatology, when Christ will come at the end of time, and there will be the resurrection of all the dead to be judged for the general judgment, and the manifestation of the new heaven and new earth (2 Pe 3:13, Rev 21:1). There is also an individual eschatology, in which each one of us will go through a particular judgment after death, which will result in an entry into 1) Heaven, or eternal life and happiness, 2) purgatory – for those in need of purification and who died imperfectly pure, but not in unrepented mortal sin – or 3) hell, which is the eternal punishment for those who die with unrepented personal mortal sin. Though God is rich in mercy, He is also the Judge of all. Let us live to please Him and to attain Heaven.

## ESCATOLOGÍA

*“En aquel tiempo, se levantará Miguel, el gran príncipe que defiende a tu pueblo. Será aquél un tiempo de angustia, como no lo hubo desde el principio del mundo.”* (1ra lectura: Daniel 12, 1-3) Ese tiempo de angustia se ha interpretado como el fin del mundo. Nadie sabe, ni puede saber, cuando será el fin del mundo, aunque ese alguien o algo sea muy convincente. Jesús dijo, *“Nadie conoce el día ni la hora. Ni los ángeles del cielo ni el Hijo, solamente el Padre.”* (Evangelio: Mc 13, 24-32) Cuando lleguen aquellos días, Él vendrá *“sobre las nubes con gran poder y majestad. Y Él enviará a Sus ángeles a congregar a Sus elegidos...”* Aquí el Evangelio nos habla de la escatología universal, cuando Cristo vendrá al final de los tiempos, y habrá la resurrección de todos los muertos para ser juzgados en el juicio general, y la manifestación del Cielo nuevo y la nueva Tierra (2 Pe 3, 13; Rev 21, 1). También hay una escatología individual, en que cada uno de nosotros seremos juzgados en un juicio particular después de la muerte, que resultará en una entrada 1) al Cielo, o la vida y felicidad eterna, 2) al purgatorio – para aquellos en necesidad de purificación y quienes murieron estando imperfectamente purificados, pero sin embargo murieron arrepentido de todos sus pecados, particularmente los mortales – o 3) al infierno, que es el castigo eterno para aquellos que murieron sin arrepentirse de todos sus pecados personales y mortales. Aunque Dios es rico en misericordia, Él es también el Juez de todos. Vivamos para agradarle y para ganar el Cielo.



*"And then they will see 'the Son of Man coming in the clouds' with great power and glory, and then he will send out the angels and gather his elect from the four winds, from the end of the earth to the end of the sky."*

*- Mk 13:26-27*

*“Entonces verán venir al Hijo del hombre sobre las nubes con gran poder y majestad. Y él enviará a sus ángeles a congregar a sus elegidos desde los cuatro puntos cardinales y desde lo más profundo de la tierra a lo más alto del cielo”. - Mc 13, 26-27*

**Readings for the Week of November 15, 2009**

Sunday: Dn 12:1-3/Heb 10:11-14, 18/  
Mk 13:24-32  
Monday: 1 Mc 1:10-15, 41-43, 54-57, 62-63/  
Lk 18:35-43  
Tuesday: 2 Mc 6:18-31/Lk 19:1-10  
Wednesday: 2 Mc 7:1, 20-31/Lk 19:11-28  
Thursday: 1 Mc 2:15-29/Lk 19:41-44  
Friday: 1 Mc 4:36-37, 52-59/Lk 19:45-48  
Saturday: 1 Mc 6:1-13/Lk 20:27-40  
Next Sunday: Dn 7:13-14/Rv 1:5-8/Jn 18:33b-37

**Lecturas para la semana del  
15 de noviembre de 2009**

Domingo: Dn 12, 1-3/Heb 10, 11-14. 18/  
Mc 13, 24-32  
Lunes: 1 Mac 1, 10-15. 41-43. 54-57. 62-64/  
Lc 18, 35-43  
Martes: 2 Mac 6, 18-31/Lc 19, 1-10  
Miércoles: 2 Mac 7, 1. 20-31/Lc 19, 11-28  
Jueves: 1 Mac 2, 15-29/Lc 19, 41-44  
Viernes: 1 Mac 4, 36-37. 52-59/Lc 19, 45-48  
Sábado: 1 Mac 6, 1-13/Lc 20, 27-40  
Domingo siguiente: Dn 7, 13-14/Ap 1, 5-8/  
Jn 18, 33-37